



MASARYKOVA UNIVERZITA

Španělská syntax

Téma 5

Oración y conjuntos

Problemas terminológicos:

Oraciones subordinadas (OS) adverbiales x circunstanciales (también algunas sustantivas, según Gómez Torrego)

Gómez Torrego: criterio categorial (sustitución por sustantivos /o pronombres/, adjetivos o adverbios).

1) Tradición praguense – clasificación de OS

directamente según su función sintáctica (subjettivas, objetivas, de CAdn, de CC, de CP, de Atr)

2) Tradición brunense – dos niveles del análisis (OS

completivas/de contenido, de relativo, circunstanciales) + función sintáctica (de sujeto, de OD...)

Oración y conjuntos

3) Tradición española – según la categoría léxica (sustantivas, adjetivas, adverbiales/circunstanciales)

Čermák y Zavadil, p. 153: "Entre los autores españoles modernos es Leonardo Gómez Torrego el que ve más lúcidamente el problema y nos ha confirmado plenamente la legitimidad de nuestras dudas acerca de las oraciones adverbiales."

Oración y conjuntos (Gómez Torrego)

Oración simple

X Oración compuesta – compleja (subordinación)
– conjunto oracional
(coordinación + algunas subordinadas)

Aunque tiene frío, no se pone el abrigo. – conjunto oracional
(La concesión se refiere a toda la oración siguiente, no solo a alguno de sus elementos.)

Oración subordinada = proposición, cláusula, subordinación

**Oraciones: coordinadas
subordinadas**

yuxtapuestas (o subtipo de coord. y subordin.)

Oración y conjuntos (Gómez Torrego)

Oraciones subordinadas adverbiales / de CC

Categoría (adverbio) x Función (CC)

Según G. T.: oraciones adverbiales = solo las que se pueden sustituir por un adverbio

Fui donde estaba su hijo (= Fui allí) = adverbial de CCl

Viene para que se reparta la herencia (Viene para eso) = sustantiva de CCf

Las subordinadas condicionales y concesivas no son ni adverbiales ni sustantivas (no se pueden sustituir por ningún adverbio o sustantivo).

Yuxtaposición (Lozano)

¿Coordinación o subordinación?

- 1) Un procedimiento especial
- 2) Coordinación
- 3) Coordinación o subordinación (según la relación lógica)

Mis amigos fueron de copas; yo fui al teatro. (rel. adversativa)

Le ruego me envíe el certificado. (finalidad)

Coordinación (Lozano)

Dos o más oraciones del mismo nivel sintáctico + una conjunción coordinante

1) Algunas oraciones coordinadas son intercambiables:

Antonia lee un libro y Pablo ve el fútbol. (o al revés)

2) Otras tienen un orden fijo:

Contagió la enfermedad a su mujer y se murió.

Una característica especial de los nexos coordinantes: pueden unir oraciones imperativas (los subordinantes no).

Márchate y vuelve mañana.

Coordinación (Lozano)

Diferentes clasificaciones - discrepancias

1) Coordinadas copulativas

Muchos valores semánticos según el contexto (condición, concesión, rel. adversativa, disyuntiva...)

2) Coordinadas disyuntivas

a) excluyentes

b) no excluyentes

c) explicativas (este subtipo falta en muchas clasificaciones)

Los objetivos los tenemos claros, o por lo menos esa es mi impresión. (disyuntiva explicativa)

Coordinación (Lozano)

3) Coordinadas adversativas

No pueden ser múltiples, necesitan una pausa (coma).

a) Restrictivas / parciales (*pero*)

b) Excluyentes / totales (*sino que*)

Es un buen escritor, aunque /pero vende pocos libros.

(En este caso, la conjunción subordinante concesiva *aunque* tiene valor adversativo.)

Coordinación (Lozano)

4) Coordinadas consecutivas

Normalmente se clasifican como oraciones subordinadas.

X

Gómez Torrego, Catalina Fuentes – conjunciones coordinantes:
con que, luego, así que, de modo que, de manera que, de forma que, de suerte que

Oraciones adverbiales consecutivas

OS dentro de una oración compuesta, función correspondiente a la de un adverbio

Función: CCconsec

Prueba: sustitución por *tanto – que eso, tan – que eso, tal + subst. - que eso* (con intensificador)

Nexos: a) consecutivas intensivas: un intensificador (*tanto, tan, tal*) + *que*

Sabe tantas cosas que nos deja perplejos.

b) consecutivas no intensivas: *así que, de manera / forma / modo / suerte que; por tanto, por consiguiente, así pues...*

No le contesté, de manera/modo/así que se sintió ofendido.

Las consecutivas del tipo b/ (las no intensivas) son consideradas por G. T. como oraciones coordinadas.

Oraciones sustantivas

OS dentro de una oración compleja, con una función correspondiente a la de un sustantivo.

Nexos: *que (že, aby), si (zda x si condicional), pron. o adv. interrogativo.*

Unión asindética: *Te ruego me envíes el documento.*

Según Gómez Torrego, no hay ninguna oración principal en las oraciones complejas.

X *NGLE* (2009): Toda la oración compleja forma la oración principal.

Oraciones sustantivas (*NGLE*)

Diversidad terminológica: Oraciones / cláusulas / proposiciones subordinadas sustantivas

Estructura: la conjunción *que* + término de la conjunción

Las OS sustantivas «aparecen incrustadas en una unidad más amplia: **la oración principal**». (*NGLE*, pág. 3224)

Los argentinos deseaban que se mantuviera la convertibilidad.

Oración principal

Oraciones sustantivas de CC (Gómez Torrego)

Función: CC

Prueba: sustitución por un sustantivo o pronombre

Se aprobó sin que nadie protestara > sin la protesta.

Nexos: prep.+ *que*

He venido para que me informéis. (para eso) CCfin

He venido porque me lo habéis pedido. (por ello) CCcausa

He llegado a pesar de que llovía. (a pesar de ello) CCconces

Unión asindética: *Ha venido para ayudar a estos chicos.*

Oraciones sustantivas de CAdv (Gómez Torrego + Lozano)

Función: CAdv

Nexos: prep. + *que* (o CSinf)

Prueba: sustitución por *eso*

*Salimos después de que habíamos comido/después de comer.
> después de eso.*

Antes de (que), después de (que) – tradicionalmente conjunciones que unen OS adverbiales de tiempo

Pero: *antes/después (Adv) + de que... > de ello (CAdv.)*

Oraciones sustantivas de CD (Lozano)

Oigo sonar las campanas. Veo brillar las luces. Percibo crecer las flores.

Dos interpretaciones posibles:

1. CSinf sustantivas de CD
2. Los sustantivos *campanas, luces, flores* = CD de *oír, brillar, crecer*, los verbos *sonar, brillar, crecer* = CP.

Los veo correr (corriendo) por las calles.

CD

OS sustantiva de CP

Los veo sonrientes.

Oraciones sustantivas de CP (Lozano)

Veo manar del pozo agua. (= *Veo agua manar del pozo.*)

OSsust de CP CD

Veo sacar agua del pozo. (* *Veo agua sacar del pozo.*)

CD

OSsust de CD

Oraciones sustantivas de compl. oracional (Lozano)

Respecto a cumplir los trabajos propuestos, debemos clarificar la temporalización.

En cuanto a aceptar la subida de los precios, los sindicatos son muy reacios.